

Ευφροσύνη Φράγκου

Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών (ΠΕΜ)

Υπεύθυνη για την Ομάδα Εργασίας Διερμηνείας

Συντονίστρια της Ομάδας Εργασίας Ορολογίας

Ηλ-ταχ.: boardmember3@pem.gr

Βιογραφικό Σημείωμα

Η Ευφροσύνη (Έφη) Φράγκου ανήκει στο ειδικό εκπαιδευτικό προσωπικό (ΕΕΠ) του Τμήματος Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας και διδάσκει μετάφραση, διερμηνεία και γλώσσα. Είναι πτυχιούχος του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ, κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλου στην τρίγλωσση τεχνική μετάφραση (ITIRI, Université Marc Bloch, Strasbourg), όπου και παρακολούθησε μαθήματα στη Διερμηνεία Συνεδριάσεων. Ως υπότροφος του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών (ΙΚΥ) απέκτησε δεύτερο μεταπτυχιακό τίτλο στη μεταφρασεολογία (York University, Glendon College στο Καναδά) και διδακτορικό στη μεταφρασεολογία και την κλασική φιλοσοφία, με κατεύθυνση στις Καναδικές Σπουδές, στο Πανεπιστήμιο της Οπτάβας. Υπήρξε κοινοτική διερμηνέας και επαγγελματίας μεταφράστρια. Με την τελευταία της ιδιότητα, είναι μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Πανελλήνιας Ένωσης Μεταφραστών (ΠΕΜ) από το 2020. Τα επιστημονικά της ενδιαφέροντα άπτονται της μεταφρασεολογίας, της επακόλουθης φιλοσοφικής μετάφρασης, της ανάλυσης λόγου, των ζητημάτων που προκύπτουν από τη διδασκαλία της ειδικής (ιατρικής και νομικής) μετάφρασης. Από το 2012 διδάσκει, σύγχρονα εξ' αποστάσεως, τη δίγλωσση ιατρική διερμηνεία (αγγλικά<->γαλλικά) στο Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Διερμηνείας Συνεδριάσεων του Πανεπιστημίου York του Καναδά. Είναι μέλος της επιτροπής ISO/TC 37/SC5 Translation-Interpreting and Related Technology που ασχολείται με τη δημιουργία προτύπων για την ιατρική και κοινοτική διερμηνεία και την TE21 του ΕΛΟΤ. Συμμετέχει ενεργά σε συνέδρια, στην Ελλάδα και το εξωτερικό.